

KM2209
KM2210
KM2211
KM2212
KM2213

IP Wi-Fi security
camera

Extended manual

NÁVOD K OBSLUZE

CS

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

SICHERHEITSHINWEISE

1. Informieren Sie sich vor der Installation über die örtlichen Einschränkungen für Aufzeichnungs- und Überwachungssysteme.
2. Schützen Sie das Gerät vor hohen oder niedrigen Temperaturen.
3. Schützen Sie das Gerät vor Wasser und anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht dort, wo die Verwendung des 2,4-GHz-Bandes verboten ist.
5. Verwenden Sie Speicherkarten der Klasse 10 oder höher.
6. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Geräts, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
7. Reinigen Sie dieses Gerät regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Scheuermittel.
8. Zerlegen oder versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion an einen autorisierten Kundendienst.
9. Überprüfen Sie vor dem Anschließen, ob die Nennspannung des Netzteils und des Geräts übereinstimmen.

ANSCHLIESSEN

KM2209-1, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2222

1. Schließen Sie den Netzadapter an den Netzanschluss der Kamera an.
2. Nach einer Weile schaltet sich die Kamera ein. Der Start-Ton ertönt und die Kamera dreht das Objektiv in alle Richtungen.
3. Wenn die Kamera zum ersten Mal verwendet wird, ertönt aus der Kamera der Kopplungs-Ton.

KM2220, KM2221

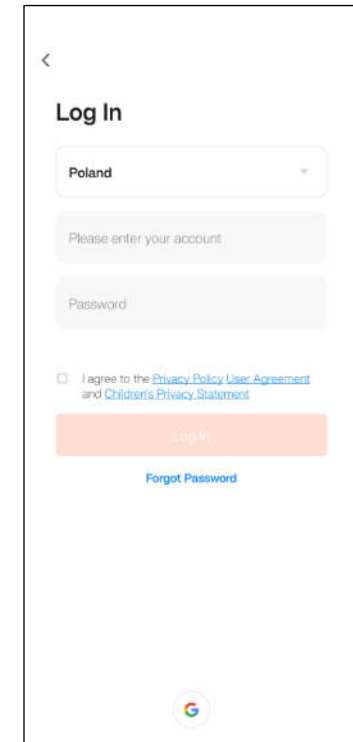
1. Schließen Sie den USB-C-Anschluss des mitgelieferten Kabels an den Stecker der Kamera an. Schließen Sie den USB-Stecker an das mitgelieferte Netzgerät an.
2. Schließen Sie das Netzgerät an eine Netzsteckdose an.
3. Nach einer Weile schaltet sich die Kamera ein. Der Start-Ton ertönt und die Kamera dreht das Objektiv in alle Richtungen.
4. Wenn die Kamera zum ersten Mal verwendet wird, ertönt aus der Kamera der Kopplungs-Ton.

INSTALLATION

1. Laden Sie die Anwendung TuyaSmart aus dem Play Store oder AppStore herunter und führen diese aus. Achtung: Die angezeigten Bilder können von der aktuellen Version der Anwendung abweichen.



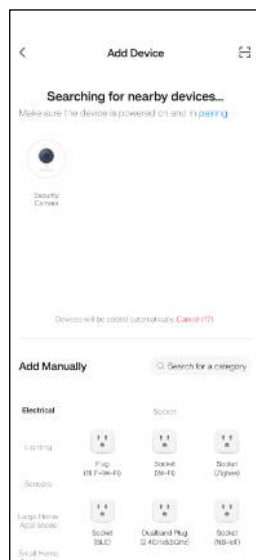
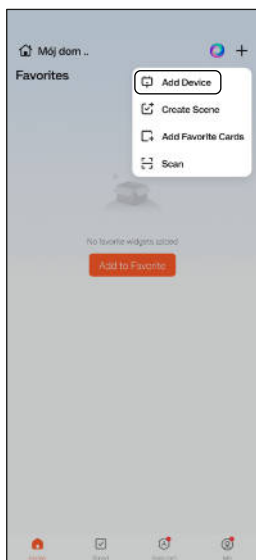
2. Erstellen Sie ein Konto und / oder melden Sie sich an bei der Tuya-Anwendung an. Es ist möglich, die Anwendung ohne Konto zu benutzen. Es ist jedoch erforderlich, ein Heim einzurichten und Familienmitglieder hinzuzufügen.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche Neues Gerät hinzufügen.



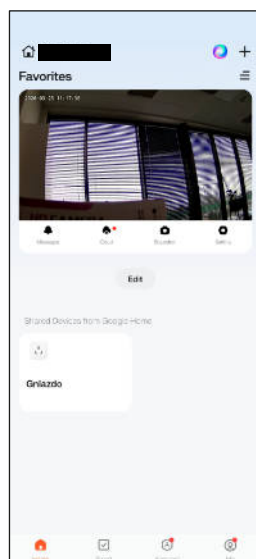
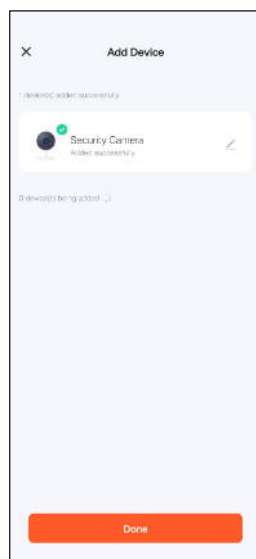
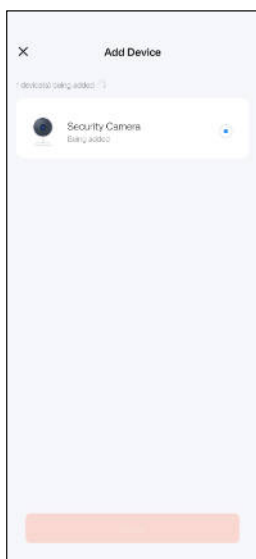
4. Die Kamera sollte im Suchfeld für Geräte angezeigt werden. Falls dies nicht der Fall ist, wählen Sie in der Geräteliste „Security camera“ aus.
5. Wählen Sie ein Netzwerk aus und geben das Passwort ein. Stellen Sie sicher, dass der Router im 2,4-GHz-Band arbeitet.

Hinweis: Die Modelle KM2217, KM2220 und KM2222 unterstützen Netzwerke im 2,4-GHz- und 5-GHz-Band.

6. Das Gerät verbindet sich automatisch mit der App.



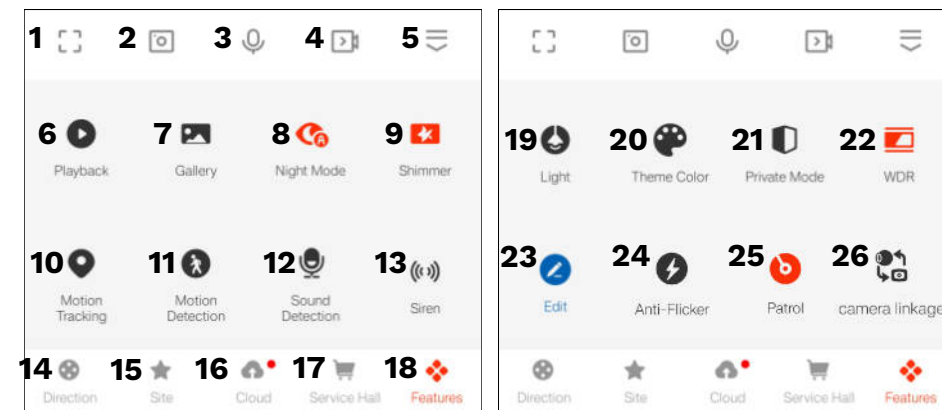
7. Fertig! Die Kamera wurde hinzugefügt. Wenn Sie den Namen der Kamera ändern möchten, tippen Sie die Schaltfläche Bearbeiten und geben den Namen ein. Tippen Sie auf die Schaltfläche Fertig.



GERÄTEEINSTELLUNGEN

Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm der App auf „Gerät anzeigen“ auf dem Kameravorschau-Bildschirm.

SCHNELL-EINSTELLUNGEN



1. Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm der App auf „View the device“, das sich auf dem Kameravorschau-Bildschirm befindet.
2. Vollbild
3. Foto aufnehmen
4. Gedrückt halten, um zu sprechen (die Kamera gibt die aufgenommene Stimme wieder)
5. Video aufnehmen
6. Menü erweitern
7. Videogalerie
8. Fotogalerie
9. Nachtmodus-Optionen
10. Farbdarstellung bei schwachem Licht
11. Bewegungsverfolgung
12. Bewegungserkennung
13. Geräuscherkennung
14. Akustischer Alarm (zu überprüfen)
15. Kamerasteuerung
16. Site-Menü – Speichern der aktuellen Kameraposition mit Bildvorschau sowie schnelles Aufrufen der gespeicherten Position zur automatischen Ausrichtung der Kamera
17. Cloud-Speicheroptionen für Aufnahmen und Fotos (kostenpflichtig)
18. Zusätzliche kostenpflichtige App-Funktionen
19. Einstellungs Menü öffnen
20. Menü zur Steuerung der LED-Beleuchtung
21. Umschalten zwischen hellem und dunklem Anzeigemodus
22. Privatmodus (deaktiviert die Kamera vorübergehend)
23. Bildverbesserung bei Szenen mit hohem Kontrast (WDR)
24. Bearbeitung des Einstellungs menüs
25. Anti-Flicker – Reduzierung des Bildflimmerns bei künstlicher Beleuchtung
26. Automatische Drehung der Kamera in festgelegten Zeitintervallen
27. Camera linkage - Synchronisation des Betriebs von zwei Objektiven

Hinweis: Verfügbare Funktionen können je nach Kameramodell variieren.

Einlegen der Speicherkarte

Die Kamera kann ununterbrochen auf eine Speicherkarte aufnehmen.
Einlegen der Speicherkarte:

KM2207-3 / KM2217 / KM2218 / KM2219

1. Heben Sie die Abdeckung an.
2. Schieben Sie die Speicherkarte in den Steckplatz bis diese einrastet.

KM2220 / KM2221

1. Schieben Sie eine Speicherkarte in den Steckplatz, bis diese einrastet.

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Lösen Sie zwei Schrauben, mit denen der Deckel befestigt ist.
2. Heben Sie die den Deckel an.
3. Schieben Sie eine Speicherkarte in den Steckplatz, bis diese einrastet.
4. Schließen Sie den Deckel und ziehen die Sicherungsschrauben fest.

Kamera zurücksetzen

Wenn die Kamera nicht mehr reagiert oder Sie diese von der Anwendung trennen möchten, sollten Sie die Kamera zurücksetzen.

KM2219

1. Heben Sie die Abdeckung an.
2. Schieben Sie einen dünnen Gegenstand (z. B. eine Büroklammer) in das Loch.
3. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt (solange diese noch an die Stromversorgung angeschlossen ist).

KM2207-3 / KM2217 / KM2218

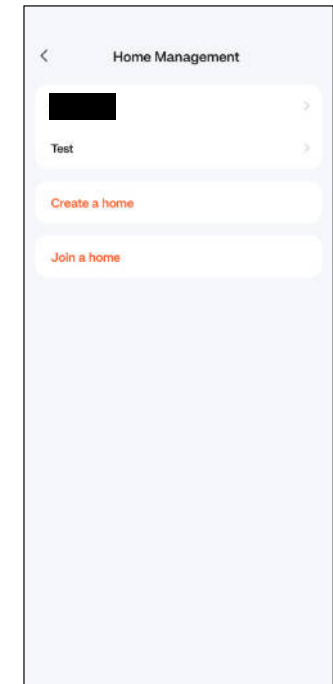
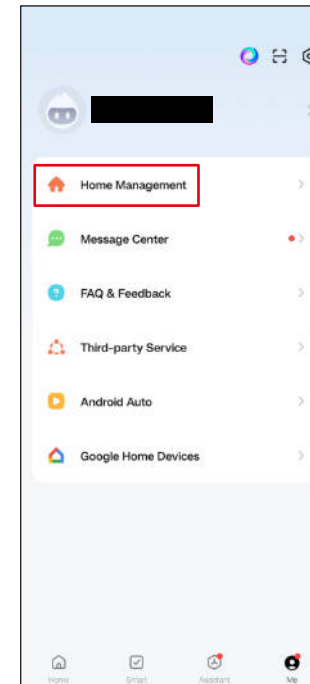
1. Heben Sie die Abdeckung an.
2. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt (solange diese noch an die Stromversorgung angeschlossen ist).

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Lösen Sie zwei Schrauben, mit denen die Abdeckung befestigt ist.
2. Heben Sie die Abdeckung an.
3. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt (solange diese noch an die Stromversorgung angeschlossen ist).

Erstellen eines Zuhauses

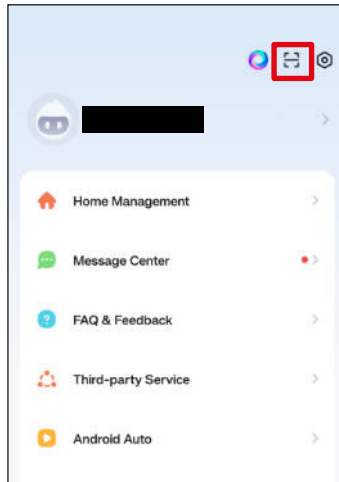
1. Gehen Sie auf dem Hauptbildschirm in das Menü „Ich“ (Me).
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home-Verwaltung“ (Home management).
3. Tippen Sie auf „Zuhause erstellen“ (Create a home) oder wählen Sie ein bestehendes Zuhause aus, um es zu bearbeiten.
4. Legen Sie den Namen des Zuhauses fest.
5. Optional: Legen Sie den Standort des Zuhauses fest.
6. Wählen Sie die Räume aus, die sich im Zuhause befinden, oder fügen Sie eigene hinzu.
7. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Speichern“ (Save).
8. Gehen Sie zurück zum Menü „Startseite“ (Home) und wählen Sie Ihr Zuhause aus der Liste aus.
9. Alle Geräte und Räume werden angezeigt.
10. Um ein Gerät zu einem Raum hinzuzufügen, wählen Sie den Raum aus und tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ (Add device).
11. Wiederholen Sie die Schritte 3–10 aus dem Abschnitt „Verbinden“ (Connecting). Bevor Sie auf „Fertig“ (Done) tippen, wählen Sie den Raum aus, in dem Sie die Kamera hinzufügen möchten.



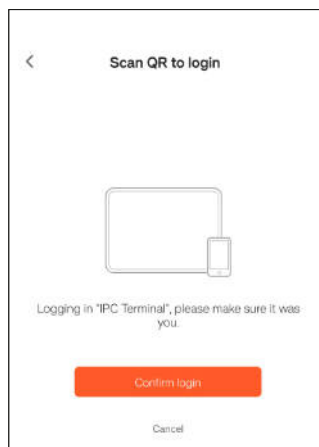
Webbrowser-Zugang

Der Feed der Kamera ist nur in Google Chrome verfügbar.

1. Öffnen Sie den Browser und geben Sie <https://protect-us.ismartlife.me> in die Adresszeile ein.
2. Öffnen Sie die Tuya App auf Ihrem Smartphone.
3. Gehen Sie auf das Menü "Ich".
4. Drücken Sie auf das Symbol oben rechts.



5. Scannen Sie den QR-Code im Browser.
6. Drücken Sie die Taste, um die Anmeldung zu autorisieren.

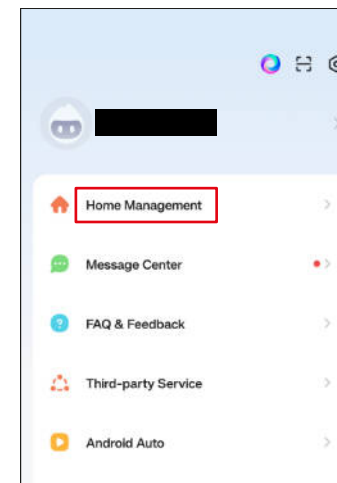


7. Der Feed der Kamera wird im Browser angezeigt.

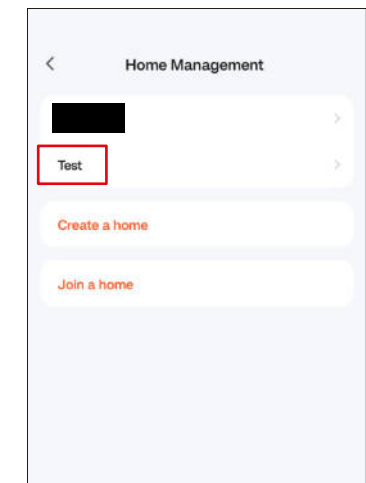
Familienmitglieder hinzufügen

Achtung: Um Familienmitgliedern hinzufügen von muss man auf allen Geräten (Hauptgerät und Mitgliedergeräten) angemeldet sein.

1. Gehen Sie zum Menü Ich [Me] und wählen Heim-Management.
2. Wählen Sie Ihr Heim aus und Tippen die Schaltfläche Mitglieder hinzufügen.
 - Automatisch:
 - a. Wählen Sie die Option Anwendungs-Konto.
 - b. Geben Sie den Namen der Mitglieder ein. Geben Sie im Konto die E-Mail-Adresse ein, die in der Anwendung auf dem Gerät des Mitglieds registriert ist.
 - c. Nach einem Moment wird in der Anwendung auf dem Gerät des Mitglieds eine Benachrichtigung angezeigt, dass das Gerät zu Heim hinzugefügt wurde. Bestätigen Sie.
 - d. Bereit. Jetzt kann das Mitglied Geräte steuern, die dem Heim hinzugefügt sind.
 - Manuel:
 - a. Wählen Sie die Option Mehr. Der Einladungscode wird angezeigt.
 - b. Gehen Sie auf dem Mitgliedergerät zum Menü Ich [Me] und öffne das Menü Heim-Management.
 - c. Wählen Sie die Option einem Heim beitreten.
 - d. Geben Sie im Feld Einladungscode den Einladungscode vom Hauptgerät ein. Tippen Sie auf die Schaltfläche Weiter.
 - e. Bereit. Jetzt kann das Mitglied Geräte steuern, die dem Heim hinzugefügt sind.

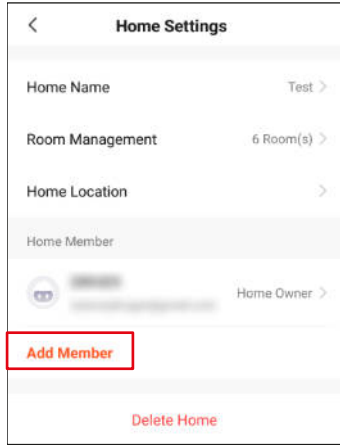


1

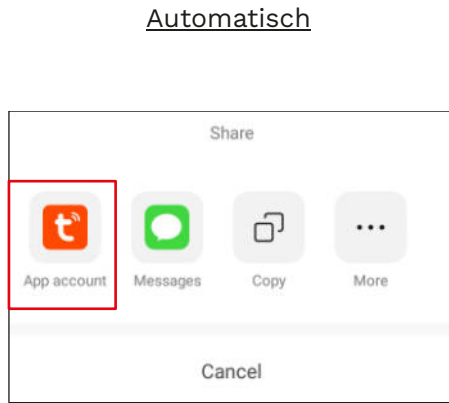


2

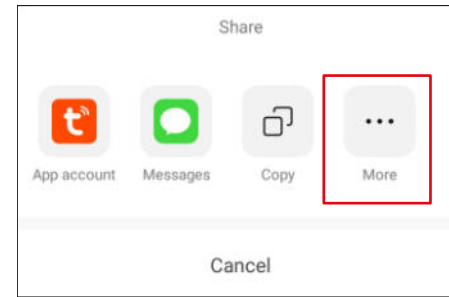
Manuel



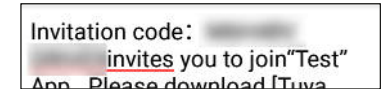
3



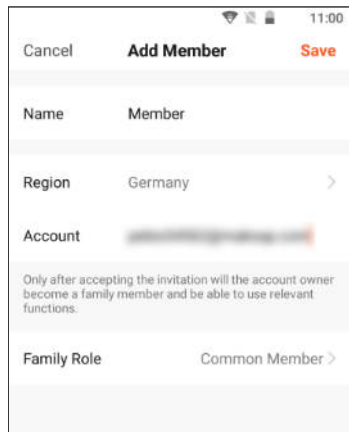
a



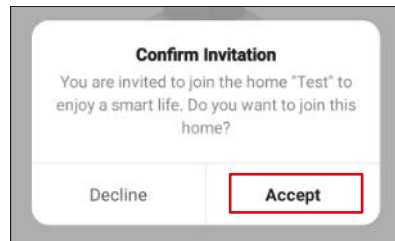
a



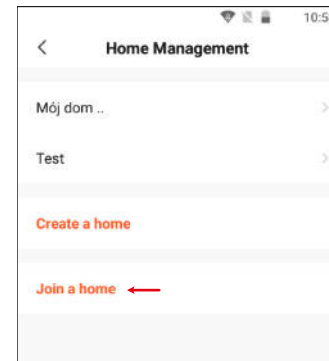
b



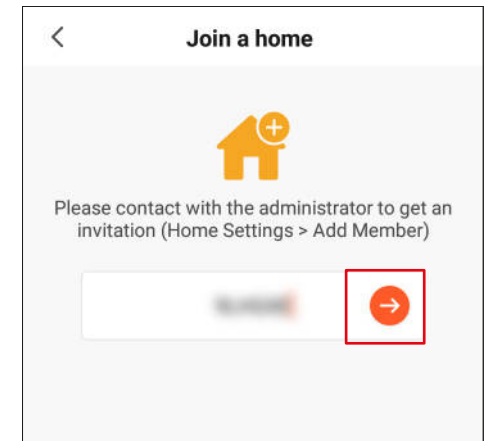
b



c



c



d

DE

DE

ONVIF

Wenn die an den NVR angeschlossene Kamera eine Anmeldung und ein Kennwort erfordert, geben Sie die folgenden Daten ein:

- Login: admin
- Password: 12345678

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät WLAN IP-Kamera KM2209-1, KM2210, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2220, KM2221, KM2222 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.

Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before the installation make sure to read up on local restrictions about recording and surveillance systems.
2. Protect the device from exposure to high or low temperatures.
3. Protect the device from water and other liquids. Do not handle this device with wet hands.
4. Do not use the device where it is prohibited to use 2,4 GHz band.
5. Use memory cards of class 10 or higher.
6. Before cleaning the device, make sure that it is unplugged from power.
7. Clean this device regularly, with soft, dry cloth, without any abrasive agents.
8. Do not disassemble or try to repair the device. In case of damage or malfunction, contact authorized service point.
9. Before connecting, check that the power supply and device voltages are compatible

CONNECTING

KM2220, KM2221

1. Connect the USB-C of the provided cable to the camera's plug. Connect the USB plug to the provided power adapter.
2. Connect the power adapter to a power supply socket.
3. After a while, the camera will turn on. The starting sound will play, and the camera will rotate the lens in all directions.
4. If this is the first time the camera is used, the camera will be playing the pairing sound.

KM2209-1, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2222

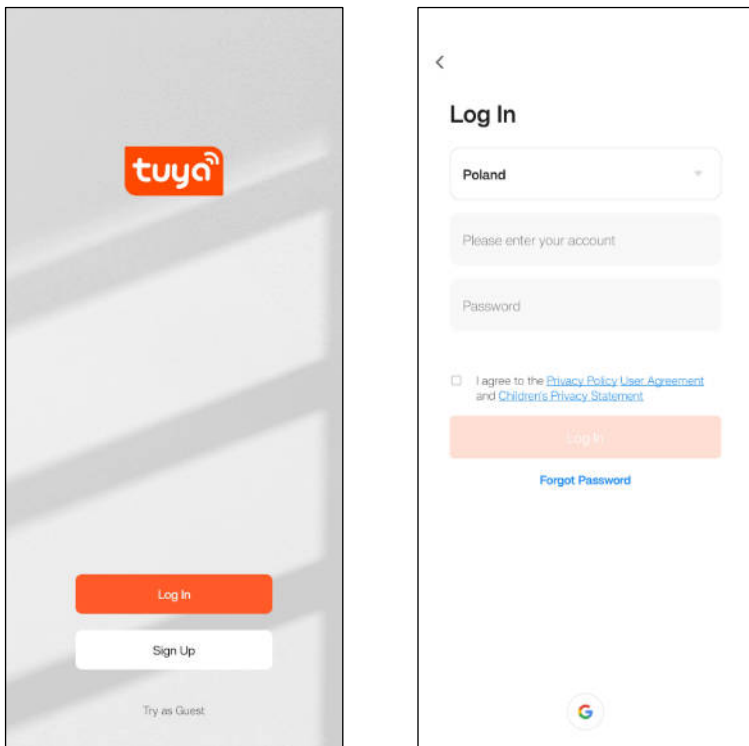
1. Connect the power adapter to the power socket of the camera.
2. After a while, the camera will turn on. The starting sound will play, and the camera will rotate the lens in all directions.
3. If this is the first time the camera is used, the camera will be playing the pairing sound.

INSTALLATION

1. Download and run the TuyaSmart app from Play Store or AppStore. Attention: screenshots shown may be different from current version of the app.



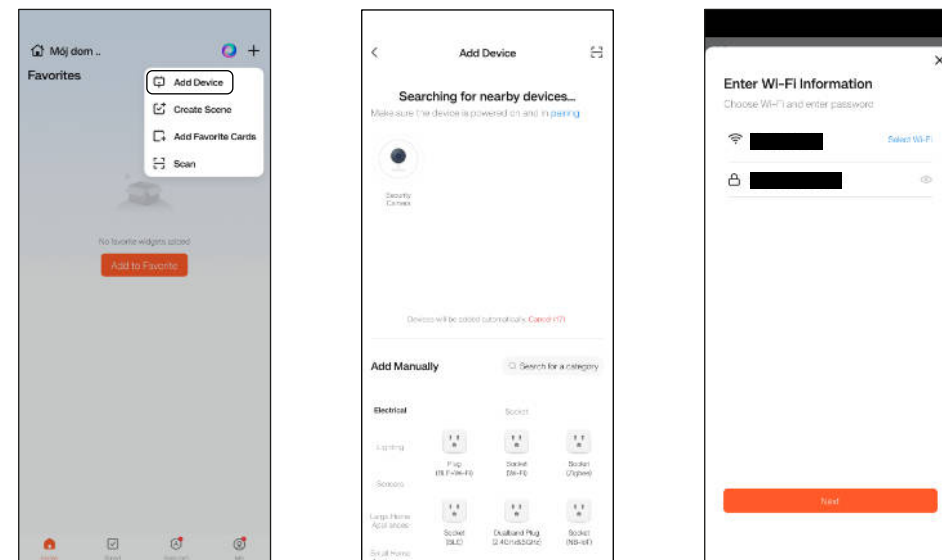
2. Sign up and/or login to the Tuya app. It is possible to use the app without an account, however it is necessary to set up a home and add family members.



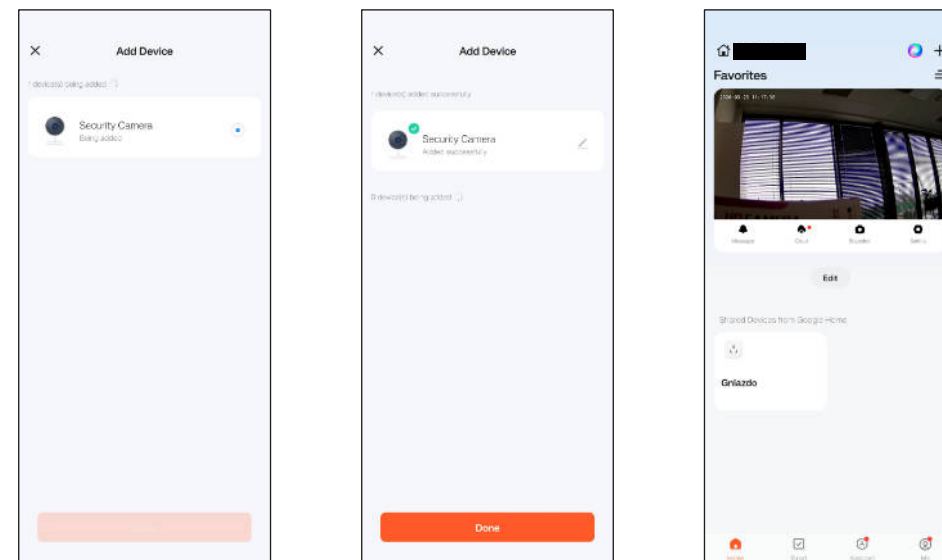
3. Press the Add new device button.
4. The camera should appear in the device search field. If it does not appear, select "Security camera" from the device list.
5. Select a network and input the password. Make sure that the router is working on 2,4 GHz band.

Note: Models KM2217, KM2220 and KM2222 supports both bands - 2,4 Ghz and 5 Ghz.

6. The device will connect to the app automatically.



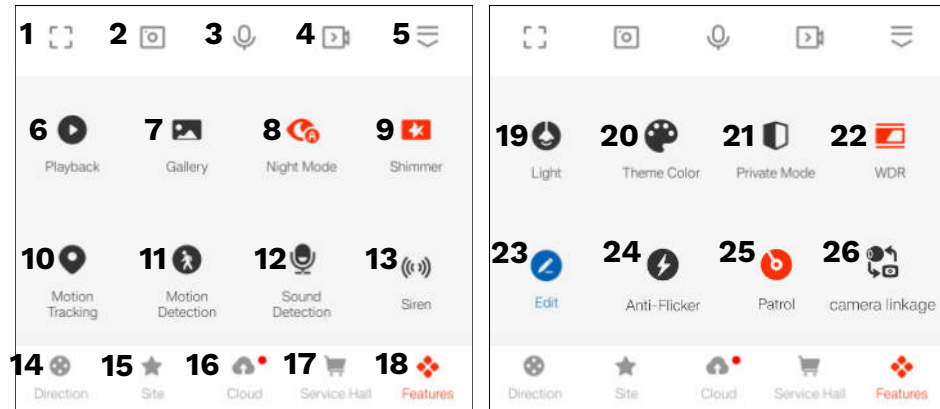
7. Ready! The camera has been added. If you want to change the name of the camera, press the Edit button and input the name. Press the Done button.



DEVICE SETTINGS

On the main screen of the application, tap “View the device” located on the camera preview screen.

QUICK SETTINGS



1. Full screen
2. Take a photo
3. Press and hold to speak (camera plays back the recorded voice)
4. Record video
5. Expand menu
6. Video gallery
7. Photo gallery
8. Night mode options
9. Color display in low light conditions
10. Motion tracking
11. Motion detection
12. Sound detection
13. Sound alarm (to be verified)
14. Camera movement control
15. Site menu – save the current camera position with a preview and quickly recall it to automatically set the camera to the selected direction
16. Cloud storage options for recordings and photos (paid option)
17. Additional paid app features
18. Open settings menu
19. Fill light (LED) control menu
20. Switch between light and dark interface mode
21. Privacy mode (temporarily disables the camera)
22. Image enhancement for high-contrast scenes (WDR)
23. Settings menu editing
24. Anti-Flicker - reduction of image flickering under artificial lighting conditions.
25. Automatic camera rotation at specified time intervals
26. Camera linkage - Synchronization of two lenses for coordinated tracking

Note: Available functions may vary depending on the camera model.

Memory card installation

The camera can record continuously on a memory card. Installation of a memory card:

KM2207-3 / KM2217 / KM2218 / KM2219

1. Lift the rubber cover.
2. Slide a memory card to the slot, until it clicks.

KM2220 / KM2221

1. Slide a memory card to the slot, until it clicks.

KM2222 / KM2209-1

1. Unscrew two screws securing the cover.
2. Lift the cover.
3. Slide a memory card to the slot, until it clicks.
4. Close the cover and screw the security screws.

Resetting the camera

If the camera has stopped responding or you want to disconnect it from the app, do the reset.

KM2219

1. Lift the rubber cover.
2. Slide a thin object (ex. a paper clip) to the button hole.
3. Press and hold the button for 5 seconds (while still connected to the power supply).

KM2207-3 / KM2217 / KM2218

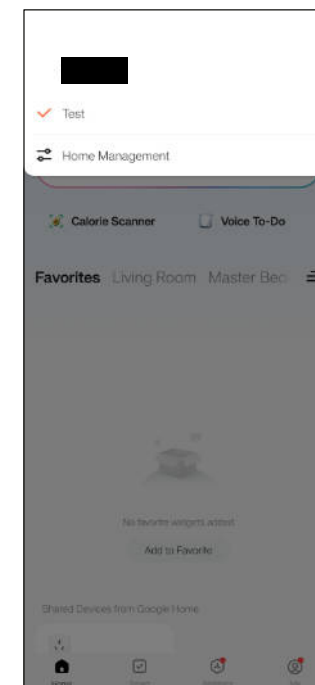
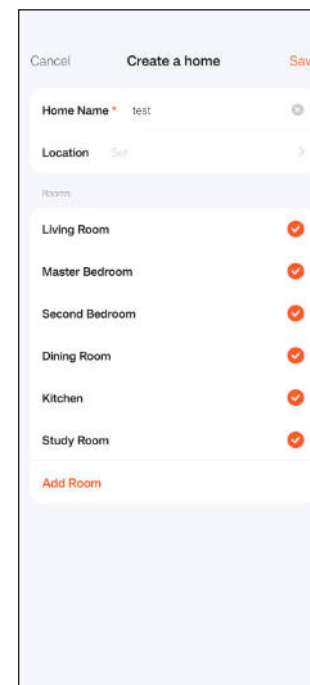
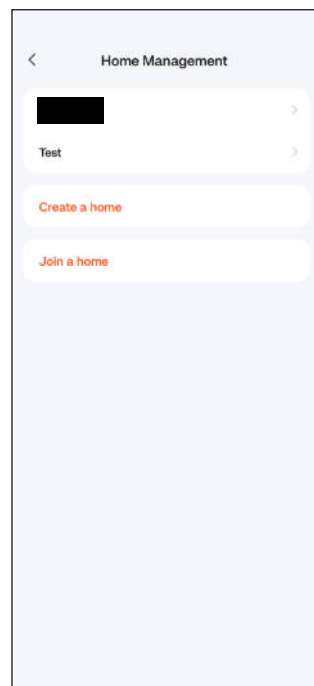
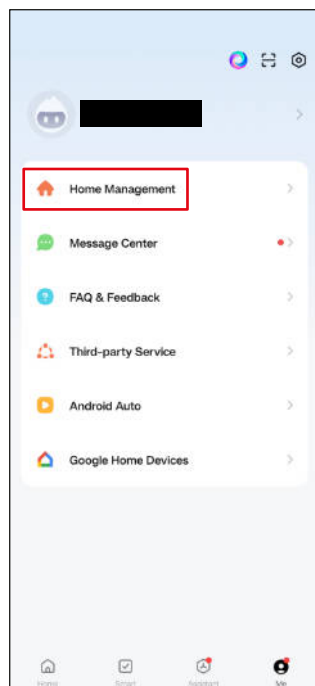
1. Lift the rubber cover.
2. Press and hold the button for 5 seconds (while still connected to the power supply).

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Unscrew two screws securing the cover.
2. Lift the cover.
3. Press and hold the button for 5 seconds (while still connected to the power supply).

Creating a home

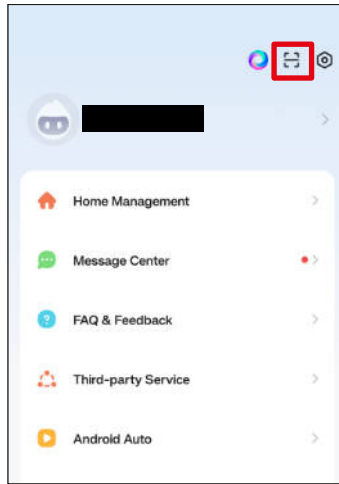
1. From main screen go to the Me menu.
2. Press the Home management button.
3. Press the Create a home button, or select an existing home to edit it.
4. Set the home name.
Optional: set the localization of the home.
5. Select the rooms, that are in the home, or add your own.
6. Press the Save button.
7. Go back to "Home" menu and select your home from the list.
8. All devices and rooms will be shown.
9. To add a device to a room, select the room and press the Add device button.
10. Repeat the steps 3-10 from Connecting paragraph. Before clicking the Done button, select a room, in which you want to add the camera.



Web browser access

Feed from the camera is available only in Google Chrome.

1. Open the browser and type <https://protect-us.ismartlife.me> in the address bar.
2. Open the Tuya app on your smartphone.
3. Go to the "Me" menu.
4. Press the icon in the top right.



5. Scan the QR code from the browser.
6. Press the button, to authorize the login.

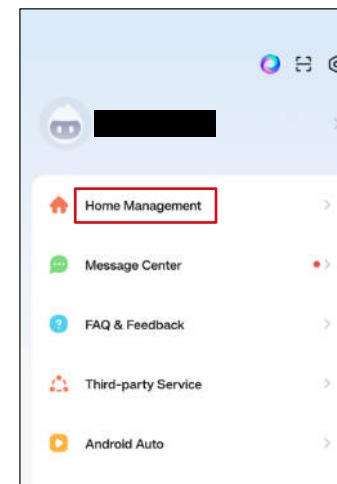


7. The feed from the camera will be shown in the browser.

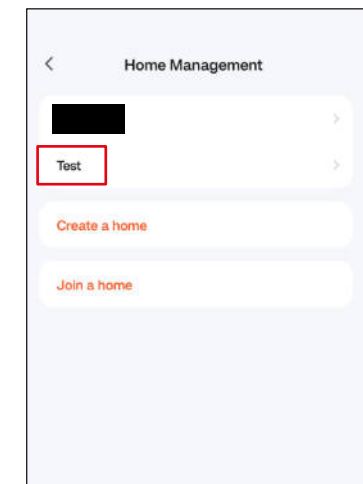
Adding family members

Attention: adding family members requires to be logged in on all devices (main device and members devices).

1. Go to the Me menu and select Home Management.
2. Select your home and press the Add Member button.
 - Automatically:
 - a. Select the App account option.
 - b. Input members name. In the Account, input the email address, that is registered in the app on members device.
 - c. After a moment, there will be a notification in the app on members device, about being added to the home. Confirm it.
 - d. Ready. Now the member can control devices that are added to the home.
 - Manual:
 - a. Select the More option. The invitation code will be shown.
 - b. On the members device, go to the Me menu and go to the Home management menu.
 - c. Select the Join a home option.
 - d. In the Invitation code field, input the invitation code from the main device. Press the Next button.
 - e. Ready. Now the member can control devices that are added to the home.

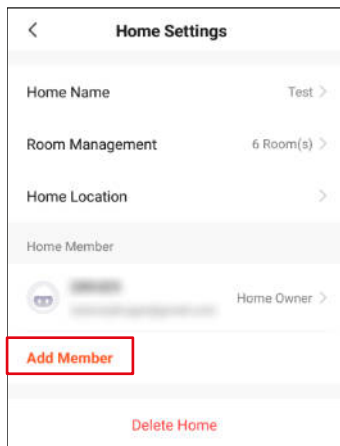


1



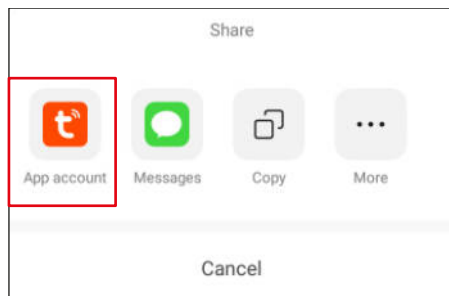
2

Manual

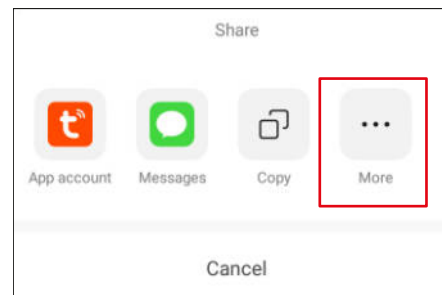


3

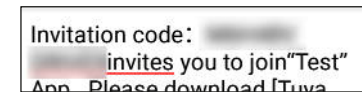
Automatically



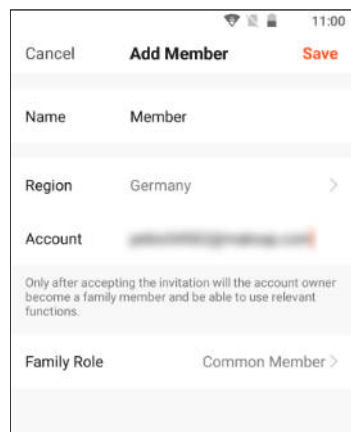
a



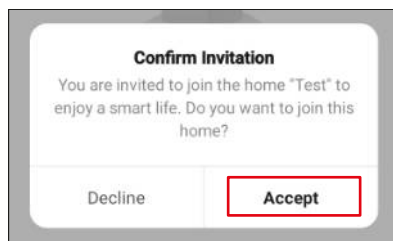
a



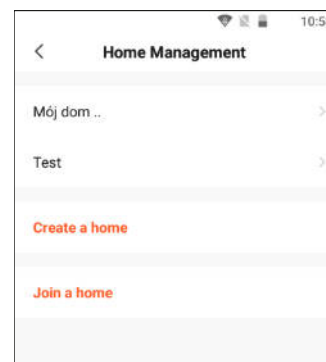
b



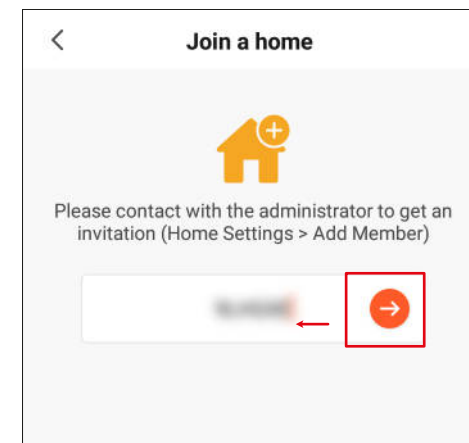
b



c



c



d

ONVIF

If the camera connected to the NVR requires a login and password, enter the following data:

- Login: admin
- Password: 12345678

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that the Wi-Fi security cameras KM2209-1, KM2210, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2220, KM2221, KM2222 are consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.pl.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl



KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed instalacją urządzenia należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi rejestrowania obrazu przez kamery bezpieczeństwa.
2. Urządzenie należy chronić przed działaniem zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury.
3. Urządzenie należy chronić przed wodą i innymi płynami. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
4. Urządzenia nie należy używać w miejscach, gdzie korzystanie z pasma 2,4 GHz jest zabronione.
5. Do urządzenia należy instalować karty pamięci klasy 10 lub wyższej.
6. Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
7. Urządzenie należy czyścić regularnie przy pomocy miękkiej, suchej ściereczki bez użycia środków żrących.
8. Zabrania się własnoręcznej naprawy lub demontażu urządzenia. W przypadku uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym producenta.
9. Przed podłączeniem należy sprawdzić zgodność napięcia zasilacza i urządzenia

PODŁĄCZANIE

KM2209-1, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2222

1. Należy podłączyć zasilacz do gniazda zasilania kamery.
2. Po chwili kamera uruchomi się. Zostanie odtworzony dźwięk, a kamera wykona obrót głowicą we wszystkie strony.
3. Jeżeli jest to pierwsze uruchomienie, kamera będzie wydawać dźwięk, sygnalizując tryb parowania.

KM2220, KM2221

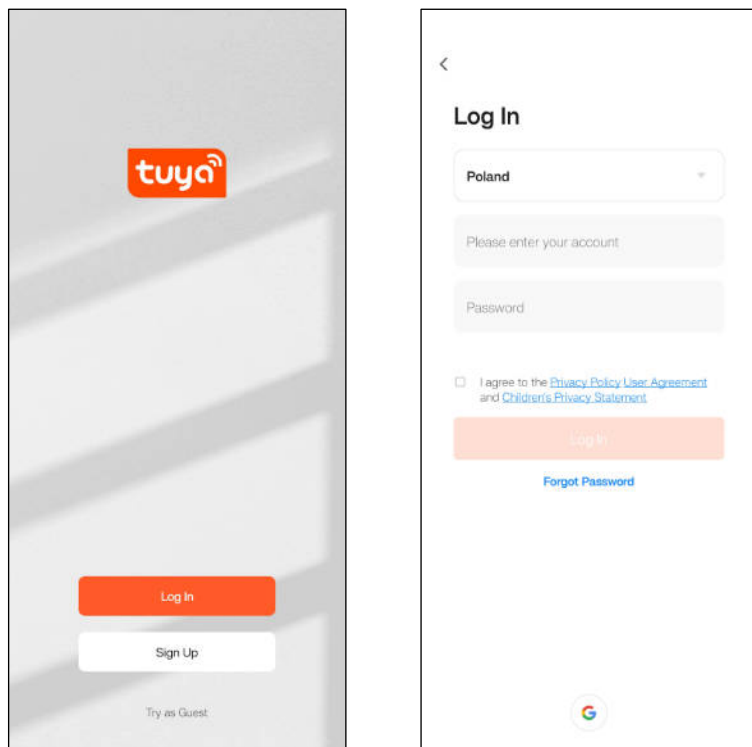
1. Należy podłączyć jeden wtyk kabla USB do portu na kamerze a drugi koniec do dedykowanego zasilacza, który następnie trzeba podłączyć do gniazda zasilania sieciowego.
2. Po chwili kamera uruchomi się. Zostanie odtworzony dźwięk, a kamera wykona obrót głowicą we wszystkie strony.
3. Jeżeli jest to pierwsze uruchomienie, kamera będzie wydawać dźwięk, sygnalizując tryb parowania.

INSTALACJA

1. Należy pobrać aplikację Tuya Smart ze sklepu Google Play lub AppStore i zainstalować ją na smartfonie.



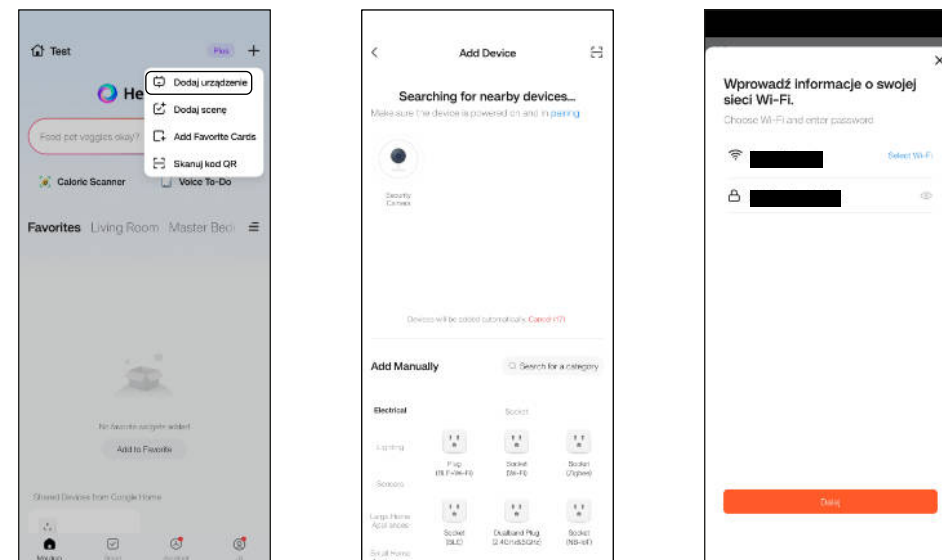
- Nowi użytkownicy powinni się zarejestrować. Użytkownicy posiadający już konto w aplikacji, powinni się zalogować. Wyróbuj - uruchomienie aplikacji bez wcześniejszej rejestracji lub logowania. Należy zwrócić uwagę, że w tym trybie niektóre funkcje aplikacji mogą być niedostępne.
- Wybrać + a następnie [Dodaj urządzenie]. Należy zezwolić aplikacji na dostęp do lokalizacji.



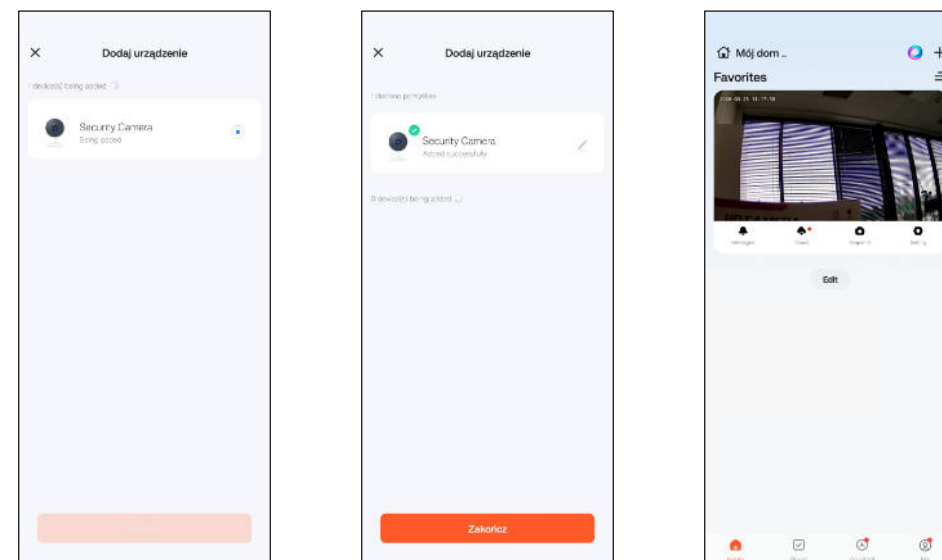
- Kamera powinna pojawić się w polu wyszukiwania urządzeń. Jeżeli się nie pojawi, na liście urządzeń należy wybrać Security camera.
- Wybrać sieć Wi-Fi i wpisać hasło. Następnie wybrać [Dalej]. Należy upewnić się, że smartfon jest połączony z siecią 2,4 GHz.

Uwaga: Modele KM2217, KM2220, KM2222 obsługują sieci 2,4 Ghz i 5 Ghz.

- Urządzenie połączy się z aplikacją automatycznie.



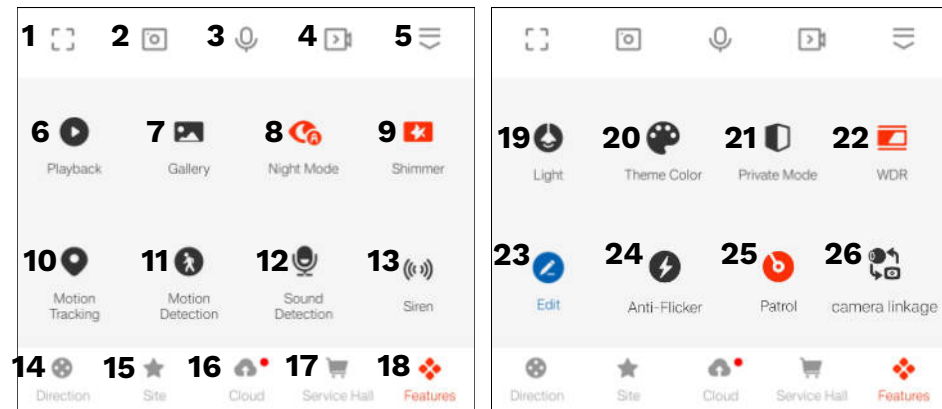
- Należy wybrać [Zakończono], aby przejść do ekranu głównego aplikacji.



USTAWIENIA URZĄDZENIA

Aby przejść do ustawień wyświetlania należy na ekranie głównym aplikacji nacisnąć napis „View the device” znajdujący się na ekranie szybkiego podglądu z kamery.

OPIS SZYBKICH USTAWIEŃ



1. Pełny ekran
2. Zrobienie zdjęcia
3. Naciśnij i mów, aby kamera odtworzyła zarejestrowany głos
4. Nagranie filmu
5. Rozwinięcie menu
6. Galeria nagranych filmów
7. Galeria zdjęć
8. Opcje trybu nocnego
9. Opcja kolorowego obrazu przy słabym oświetleniu
10. Śledzenie poruszającego się obiektu
11. Wykrywanie ruchu
12. Wykrywanie dźwięku
13. Alarm dźwiękowy (do sprawdzenia)
14. Sterowanie ruchem kamery
15. Menu funkcji Site - zapisanie aktualnego ustawienia kamery wraz z podglądem obrazu oraz szybkie przywołanie zapisanej pozycji w celu automatycznego ustawienia kamery w wybranym kierunku
16. Opcje zapisywania nagrań i zdjęć w chmurze (opcja płatna)
17. Dodatkowe płatne opcje aplikacji
18. Przywołanie menu opcji
19. Menu włączenia diod doświetlających
20. Przetaczanie między trybem jasnym i ciemnym interfejsu
21. Tryb prywatny (tymczasowo wyłącza kamerę)
22. Opcja poprawy jakości obrazu w scenach przy dużym kontraście oświetlenia
23. Edycja menu ustawień
24. Anti-Flicker - redukcja migotania obrazu przy sztucznym świetle
25. Funkcja automatycznego obracania kamery w określonych odstępach czasowych
26. Camera linkage - synchronizacja działania dwóch obiektów

Uwaga: Dostępne funkcje mogą różnić się w zależności od modelu kamery.

Instalacja karty pamięci

Kamera może prowadzić nagrywanie ciągłe na kartę pamięci. Instalacja karty pamięci przebiega następująco:

KM2207-3 / KM2217 / KM2218 / KM2219

1. Otworzyć gumową zaślepkę.
2. Wsunąć kartę pamięci do gniazda, aż zostanie zabezpieczona.

KM2220 / KM2221

1. Wsunąć kartę pamięci do gniazda, aż zostanie zabezpieczona.

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Odkręcić dwie śrubki zabezpieczające zaślepkę.
2. Podnieść zaślepkę.
3. Wsunąć kartę pamięci do gniazda, aż zostanie zabezpieczona.
4. Zamknąć zaślepkę i przykręcić śrubki zabezpieczające.

Reset kamery

Jeżeli kamera przestała odpowiadać lub wymagane jest odłączenie od aplikacji, należy przeprowadzić reset.

KM2219

1. Otworzyć gumową zaślepkę.
2. Wsunąć cienki przedmiot (np. spinacz biurowy) do otworu przycisku.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk reset przez 5 sekund (zasilanie musi być włączone).

KM2207-3 / KM2217 / KM2218

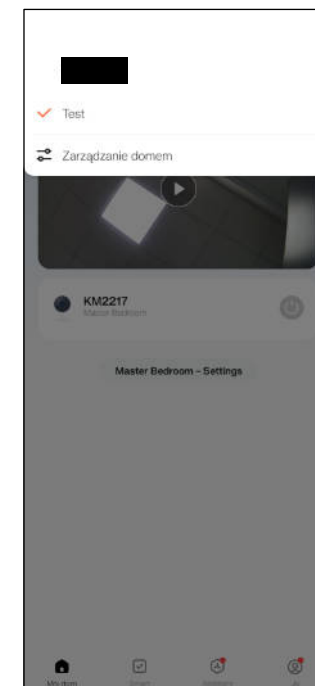
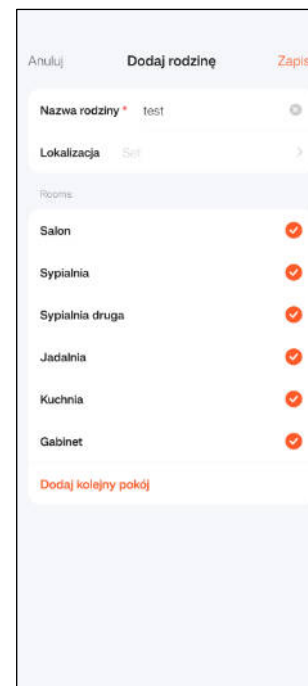
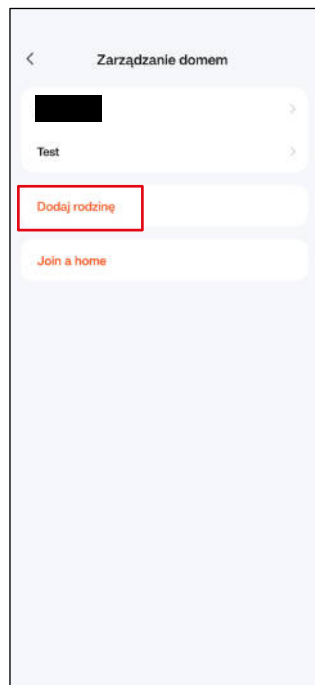
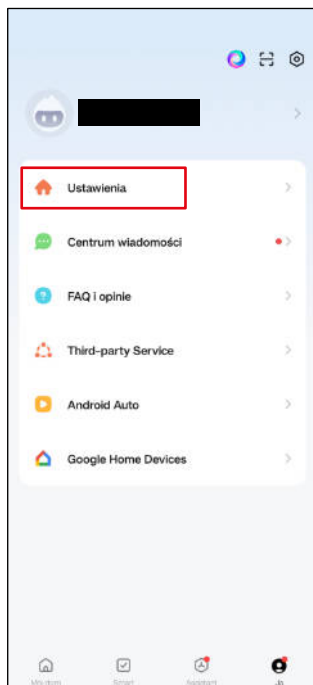
1. Otworzyć gumową zaślepkę.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk reset przez 5 sekund (zasilanie musi być włączone).

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Odkręcić dwie śrubki zabezpieczające zaślepkę.
2. Podnieść zaślepkę.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk reset przez 5 sekund (zasilanie musi być włączone).

Ustawianie domu

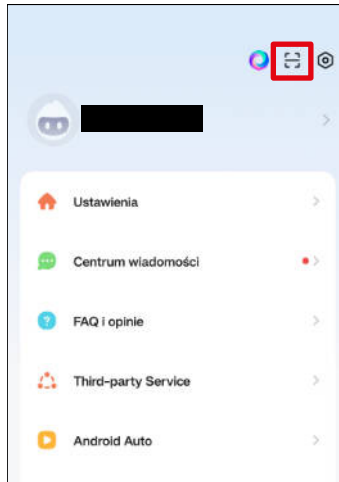
1. Z ekranu głównego przejdź do menu „Ja”.
2. Naciśnij przycisk „Ustawienia”.
3. Naciśnij przycisk „Dodaj rodzinę” lub wybierz istniejący dom, aby go edytować.
4. Wpisz nazwę rodziny.
Opcjonalnie: ustaw lokalizację domu.
5. Wybierz pokoje, które mają znaleźć się w domu, lub dodaj własne.
6. Naciśnij przycisk „Zapisz”.
7. Wróć do menu „Mój dom” i z rozwijanej listy wybierz utworzony dom.
8. Wyświetlą się wszystkie podłączone urządzenia i podział na pokoje.
9. Aby dodać urządzenie do pokoju, wybierz pokój i naciśnij przycisk „Dodaj urządzenie”.
10. Wykonaj kroki 3-10 z rozdziału Podłączanie. Przed naciśnięciem przycisku Zakończ, zaznacz pokój, do którego chcesz dodać kamerę.



Dostęp przez przeglądarkę

Podgląd z kamer przez przeglądarkę jest możliwy tylko przez przeglądarkę Google Chrome.

1. Otworzyć przeglądarkę i w pole adresu wpisać <https://protect-us.ismartlife.me>
2. Na smartfonie otworzyć aplikację Tuya.
3. Przejść do zakładki „Ja”.
4. Nacisnąć ikonę, znajdującą się w prawym górnym rogu.



5. Zeskanować kod QR otwarty w przeglądarce.
6. Potwierdzić autoryzację logowania.

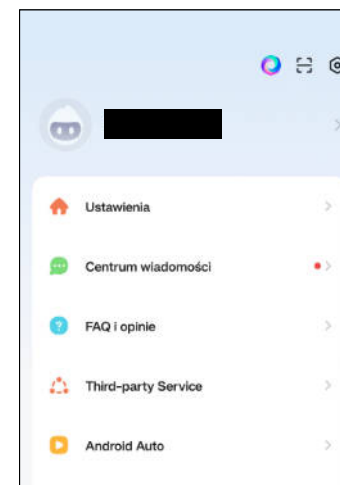


7. Po chwili w oknie przeglądarki pojawi się podgląd z kamer.

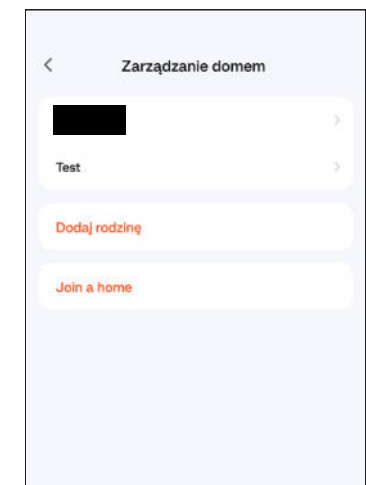
Dodawanie członków rodziny

Uwaga: Dodawanie członków rodziny wymaga zalogowania na wszystkich urządzeniach (głównym i członków rodziny).

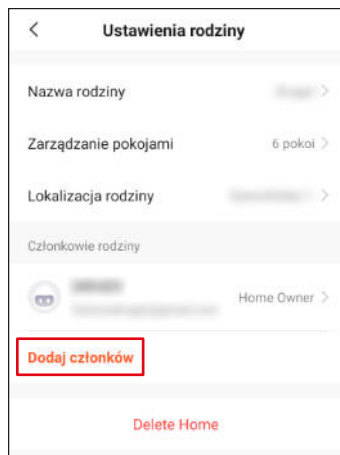
1. Przejdź do menu „Ja” i wybierz menu Ustawienia.
2. Wybierz swój dom i Naciśnij przycisk Dodaj członków.
 - Automatycznie:
 - a. Wybierz opcję App account.
 - b. Wprowadź nazwę członka rodziny. W polu Numer konta wpisz adres email, na który jest zarejestrowana aplikacja na urządzeniu członka rodziny.
 - c. Po chwili w aplikacji na urządzeniu członka rodziny pojawi się powiadomienie o dołączeniu do domu. Należy je potwierdzić.
 - d. Gotowe. Od teraz członek rodziny może kontrolować urządzenia dodane do domu.
 - Ręcznie:
 - a. Wybierz opcję Więcej. Zostanie wyświetlony kod dostępu.
 - b. Na urządzeniu członka rodziny, przejdź do menu „Ja”, następnie do menu Zarządzanie domem.
 - c. Naciśnij przycisk Dołącz do domu.
 - d. W polu Kod zaproszenia wprowadź kod wyświetlony na urządzeniu głównym. Naciśnij przycisk Dalej.
 - e. Gotowe. Od teraz członek rodziny może kontrolować urządzenia dodane do domu.



1

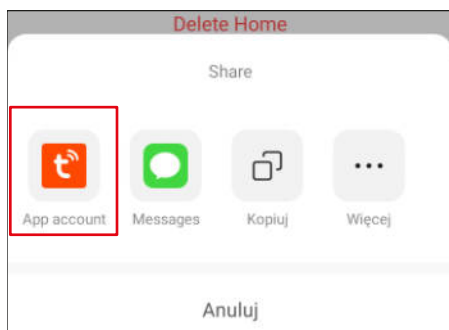


2



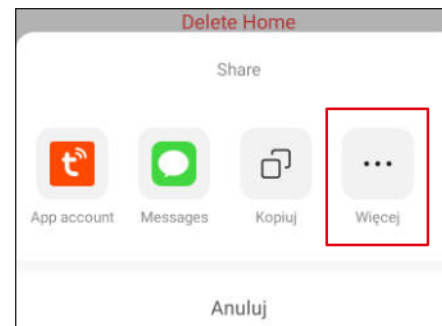
3

Automatycznie

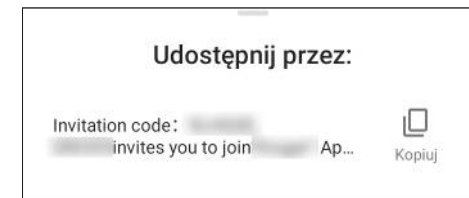


a

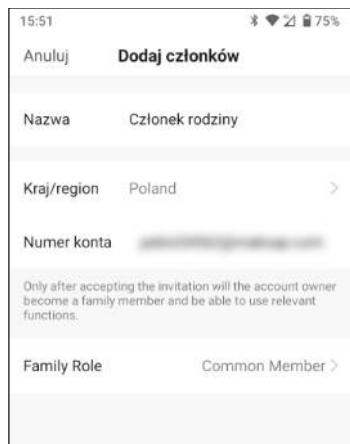
Ręcznie



a



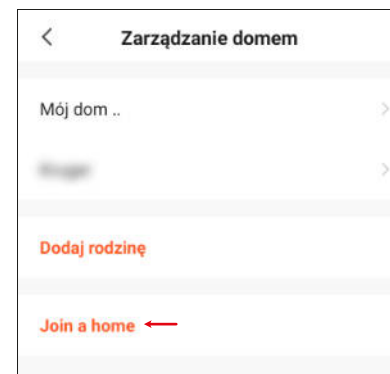
b



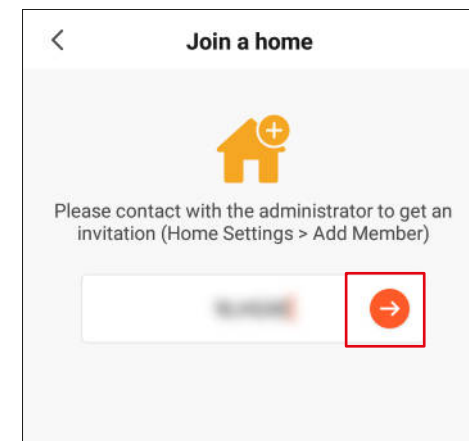
b



c



c



d

ONVIF

Jeżeli kamera podłączona do rejestratora wymaga wpisania loginu i hasła, należy wprowadzić następujące dane:

- Login: admin
- Hasło: 12345678

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
WiFi	2,412-2,472 GHz	16,64 dBm
Bluetooth	2.402 GHz ~ 2.480 GHz	14 dBm

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że kamery bezpieczeństwa Wi-Fi KM2209-1, KM2210, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2220, KM2221, KM2222 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.
serwis@lechpol.pl

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Înainte de instalare, asigurați-vă că citiți restricțiile locale cu privire la sistemele de înregistrare și supraveghere.
2. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi extreme (ridicate sau scăzute).
3. Protejați dispozitivul de apă și alte lichide. Nu manipulați acest dispozitiv cu mâinile ude.
4. Nu utilizați dispozitivul acolo unde este interzisă utilizarea benzii de 2,4 GHz.
5. Utilizați carduri de memorie clasa 10 sau mai mare.
6. Înainte de a curăța dispozitivul, asigurați-vă că acesta este deconectat de la sursa de alimentare.
7. Curățați acest dispozitiv în mod regulat, cu un material textil moale și uscat, fără agenți abrazivi.
8. Nu dezamblați sau nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de deteriorare sau defecțiune, contactați un service autorizat.

CONECTAREA

KM2209-1, KM2207-3, KM2217, KM2218, KM2219, KM2222

1. Conectați adaptorul de alimentare la priza de alimentare de pe camerei.
2. După un timp, camera va porni. Sunetul de pornire va fi redat, iar camera va roti obiectivul în toate direcțiile.
3. Dacă aceasta este prima dată când camera este utilizată, camera va reda sunetul de asociere.

KM2220, KM2221

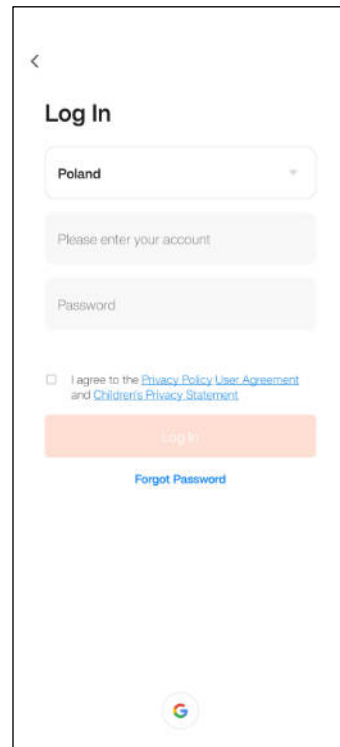
1. Conectați mufa USB-C a cablului furnizat la mufa camerei. Conectați mufa USB la adaptorul de alimentare furnizat. Conectați adaptorul de alimentare la priză.
2. După un timp, camera va porni. Sunetul de pornire va fi redat, iar camera va roti obiectivul în toate direcțiile.
3. Dacă aceasta este prima dată când camera este utilizată, camera va reda sunetul de asociere.

INSTALARE

1. Descărcați și rulați aplicația TuyaSmart din Magazin Play sau AppStore. Atenție: capturile de ecran afișate pot fi diferite față de versiunea curentă a aplicației.



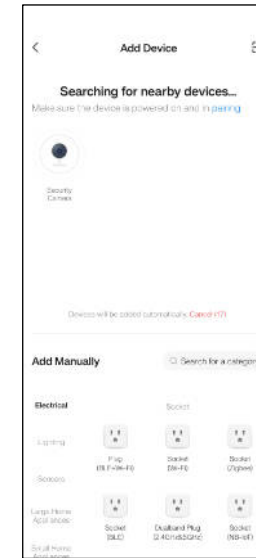
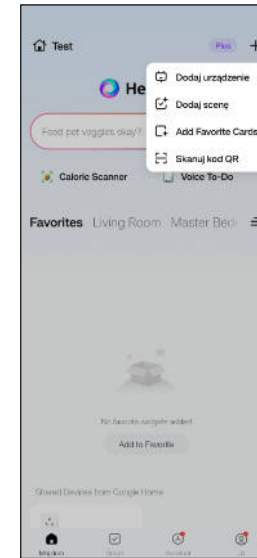
- Înscrieți-vă și/sau conectați-vă la aplicația Tuya. Este posibil să utilizați aplicația fără cont, totuși este necesar să configurați o casă și să adăugați membri ai familiei.
- Apăsați butonul Add new device.



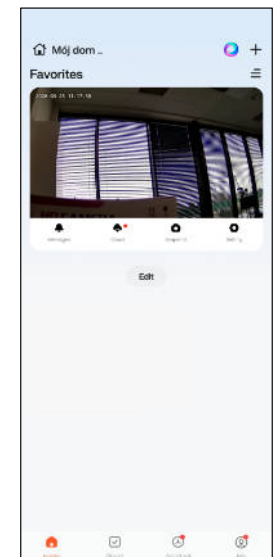
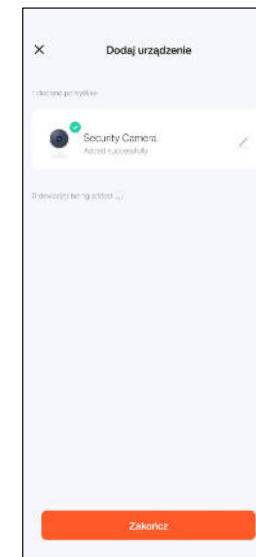
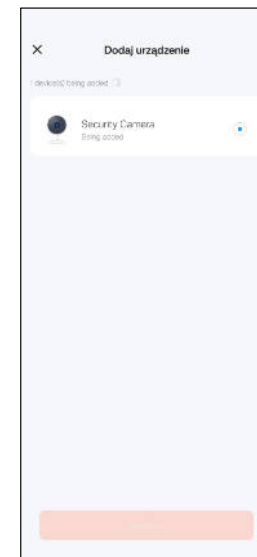
- Camera ar trebui să apară în câmpul de căutare a dispozitivelor. Dacă nu apare, selectați „Security camera” din lista de dispozitive.
- Selectați o rețea și introduceți parola. Atenție: asigurați-vă că router-ul funcționează pe banda 2,4 GHz

Notă: Modelele KM2217, KM2220 și KM2222 sunt compatibile cu rețelele de 2,4 GHz și 5 GHz.

- Dispozitivul se va conecta automat la aplicație.



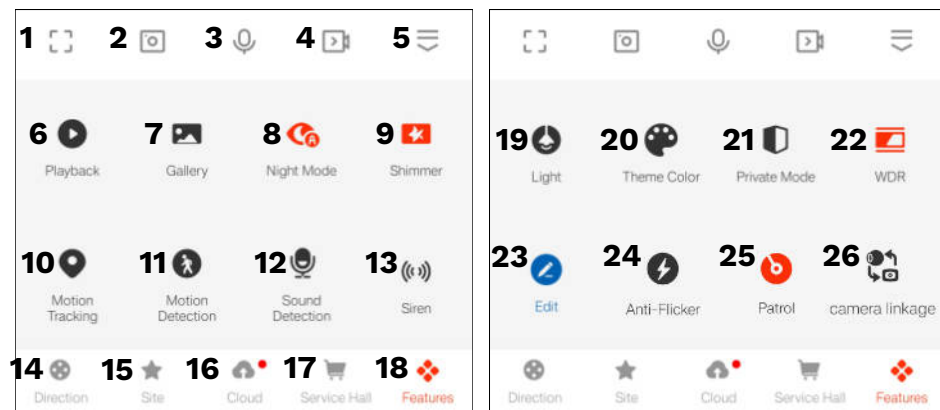
- Gata! Camera a fost adăugată. Dacă doriți să schimbați denumirea camerei, apăsați butonul Edit și introduceți denumirea. Apăsați butonul Done.



SETĂRI DISPOZITIV

Pentru a accesa setările de afișare, apăsați pe textul „View the device” afișat pe ecranul principal al aplicației, în cadrul previzualizării rapide a imaginii de la cameră.

DESCRIEREA SETĂRILOR RAPIDE



1. Ecran complet
2. Realizare fotografie
3. Apăsați și mențineți pentru a vorbi (camera redă vocea înregistrată)
4. Înregistrare video
5. Extindere meniu
6. Galerie video
7. Galerie foto
8. Opțiuni mod de noapte
9. Afișarea imaginii color în condiții de iluminare redusă
10. Urmărirea mișcării
11. Detectarea mișcării
12. Detectarea sunetului
13. Alarmă sonoră (de verificat)
14. Controlul mișcării camerei
15. Meniu Site – salvarea poziției curente a camerei împreună cu previzualizarea imaginii și revenirea rapidă la poziția salvată pentru setarea automată a camerei în direcția selectată
16. Opțiuni de stocare în cloud pentru înregistrări și fotografii (opțiune plătită)
17. Funcții suplimentare plătite ale aplicației
18. Deschiderea meniului de setări
19. Meniu pentru controlul iluminării LED
20. Comutare între modul deschis și modul întunecat al interfeței
21. Mod privat (dezactivează temporar camera)
22. Îmbunătățirea imaginii pentru scene cu contrast ridicat (WDR)
23. Editarea meniului de setări
24. Anti-Flicker - reducerea efectului de pâlpâire a imaginii în condiții de iluminare artificială
25. Funcție de rotire automată a camerei la intervale de timp prestabilite
26. Camera linkage - sincronizarea funcționării a două obiective

Atenție: Funcțiile disponibile pot varia în funcție de modelul camerei.

Instalare card de memorie

Camera poate înregistra continuu pe un card de memorie. Instalarea unui card de memorie:

KM2207-3 / KM2217 / KM2218 / KM2219

1. Ridicați capacul.
2. Glisați cardul de memorie în slot, până când auziți un click.

KM2220 / KM2221

1. Glisați cardul de memorie în slot, până când auziți un click.

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Deșurubați două șuruburi care fixează capacul.
2. Ridicați capacul.
3. Glisați o cartelă de memorie în slot, până când face clic.
4. Închideți capacul și înșurubați șuruburile de siguranță.

Resetarea camerei

Dacă camera nu mai răspunde sau doriți să o deconectați de la aplicație, efectuați resetarea.

KM2219

1. Ridicați capacul.
2. Glisați un obiect subțire (de exemplu, o agrafă) în orificiul butonului.
3. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 5 secunde (în timp ce camera este încă conectată la sursa de alimentare).

KM2207-3 / KM2217 / KM2218

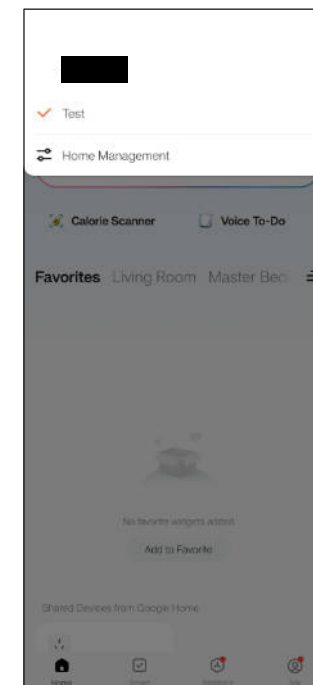
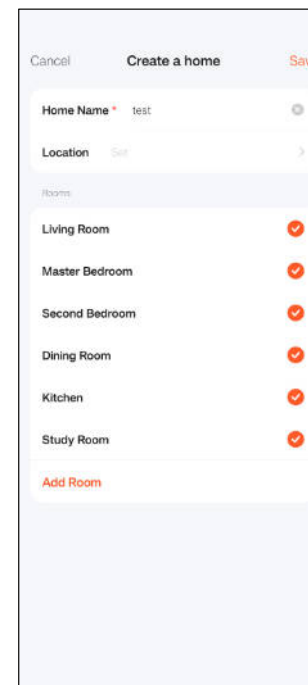
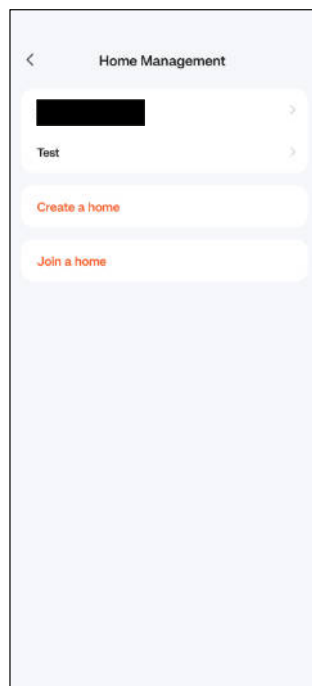
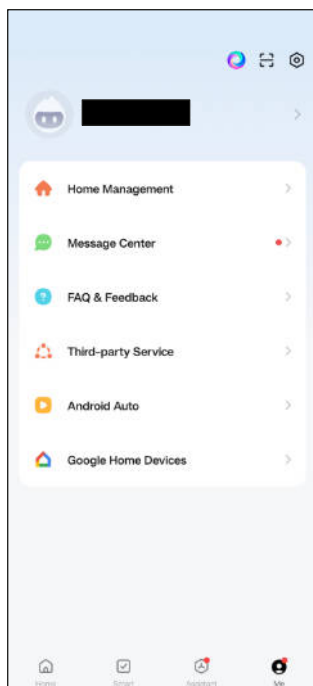
1. Ridicați capacul.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 5 secunde (în timp ce camera este încă conectată la sursa de alimentare).

KM2209-1 / KM2210 / KM2222

1. Deșurubați cele două șuruburi care fixează capacul.
2. Ridicați capacul.
3. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 5 secunde (în timp ce camera este încă conectată la sursa de alimentare).

Crearea unui profil pentru casă

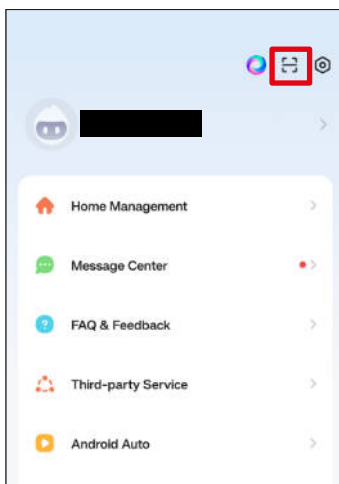
1. Din meniul principal mergeți la meniul Me.
2. Apăsați butonul Home management
3. Apăsați butonul Create a home, sau selectați un profil casă (home) existent pentru a-l edita.
4. Setați numele home.
Opțional: setați localizarea casei.
5. Selectați camerele din casă sau adăugați camerele proprii.
6. Apăsați butonul Save.
7. Mergeți înapoi în meniu și selectați casa dvs. din listă.
8. Vor fi afișate toate dispozitivele și camerele.
9. Pentru a adăuga un dispozitiv sau o cameră, selectați camera și apăsați butonul Add device.
10. Repetați pașii 3-10. Înainte de apăsarea pe butonul Done, selectați o cameră în care doriți să adăugați o priză.



Acces la browserul web

Feed-ul de la cameră este disponibil numai în Google Chrome.

1. Deschideți browserul și tastați <https://protect-us.ismartlife.me> în bara de adrese.
2. Deschideți aplicația Tuya pe smartphone.
3. Mergeți la meniul "Me" (Eu).
4. Apăsați pictograma din dreapta sus.



5. Scanați codul QR din browser.
6. Apăsați butonul, pentru a autoriza autentificarea.

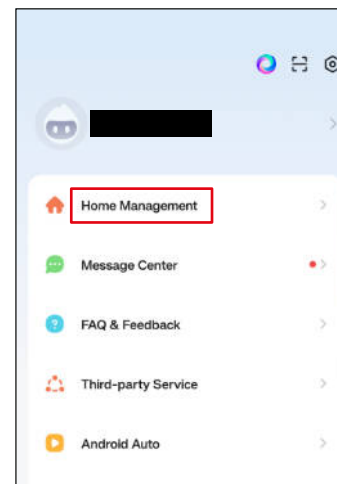


7. Fluxul de la cameră va fi afișat în browser.

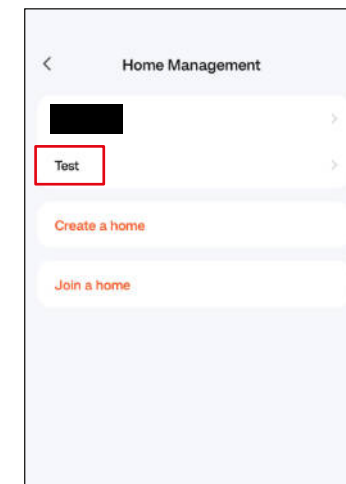
Adăugarea membrilor familiei

Atenție: pentru adăugarea membrilor familiei este necesară logarea în toate dispozitivele (dispozitiv principal și dispozitivele membrilor).

1. Mergeți la Me menuși selectați Home Management.
2. Selectați casa dvs. și apăsați butonul Add Member.
 - Automat:
 - a. Selectați opțiunea App account.
 - b. Introduceți numele membrilor. În Account, introduceți adresa de email, care este înregistrată în aplicația dispozitivelor membrilor.
 - c. După un moment, apare o notificare în aplicația dispozitivelor membrilor despre adăugarea la casă. Confirmați.
 - d. Gata. Acuma membrii pot controla dispozitivele adăugate la casă.
 - Manual:
 - a. Selectați opțiunea More. Va fi afișat un cod pentru invitație.
 - b. Pe dispozitivele membrilor, mergeți la Me menuși deschideți meniul Home management.
 - c. Selectați opțiunea Join a home.
 - d. În câmpul Invitation code, introduceți codul de invitație din dispozitivul principal. Apăsați butonul Next.
 - e. Gata. Acuma membrii pot controla dispozitivele adăugate la casă.

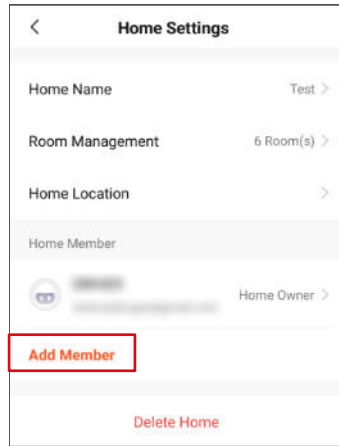


1

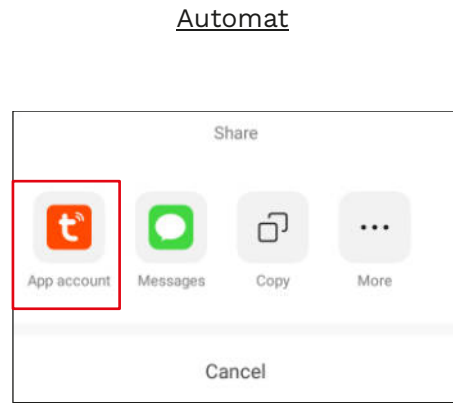


2

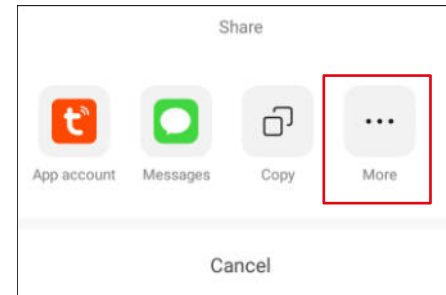
Manual



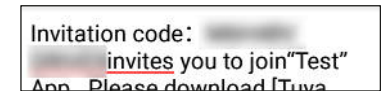
3



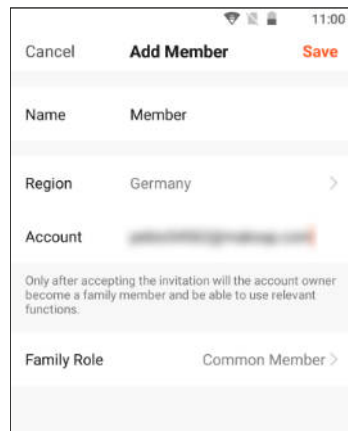
a



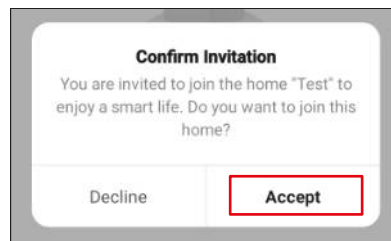
a



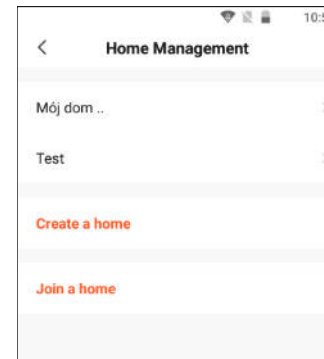
b



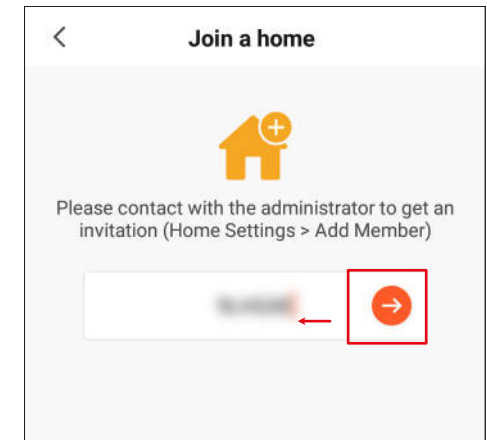
b



c



c



d

ONVIF

În cazul în care camera conectată la NVR necesită un nume de utilizator și o parolă, introduceți următoarele detalii:

- Login: admin
- Password: 12345678

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Camera Wi-Fi KM2209-1, KM2207-3, KM2210, KM2217, KM2218, KM2219, KM2220, KM2221, KM2222 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)

Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. office@lechpol.ro





Krüger&Matz is a registered trademark